

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: 1008667

**STAUB | CERAMIQUE - Bowl set, 4 pieces - Ø 140mm - ceramic - antique turquoise**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Staub Ceramique Bowl Set (4 Pieces, Ø 140mm, Ceramic, Antique Turquoise)

## 1. General Information

Thank you for choosing the Staub Ceramique Bowl Set. This premium ceramic bowl set is designed for versatility, from cooking and baking to serving. The antique turquoise finish adds a touch of elegance to your kitchen and dining experience.

## 2. Safety Information

- Heat Resistance: The ceramic material is designed to withstand high temperatures; however, avoid direct contact with flames or heating elements.
- Microwave Safe: The bowls are microwave-safe for reheating food.
- Dishwasher Safe: These bowls can be cleaned in a dishwasher, but it is recommended to place them on the upper rack.
- Avoid Thermal Shock: Do not expose the bowls to sudden temperature changes. For example, do not transfer directly from the freezer to a hot oven.
- Handling: Always use caution when handling hot bowls. Use oven mitts to prevent burns.
- Small Parts: Keep out of reach of children to avoid choking hazards.

## 3. Product Specifications

- Material: Ceramic
- Color: Antique Turquoise
- Set Includes: 4 pieces
- Size: Ø 140mm
- Warranty: 30 years

## 4. Setup and Installation

No assembly is required for the Staub Ceramique Bowl Set. Simply unpack the bowls and they are ready for use. Ensure that the bowls are clean before initial use.

## 5. Operation

- For cooking or baking, preheat the oven as required.
- Place the contents in the bowl and set in the oven or microwave as needed.
- When serving, use a serving utensil to transfer food to an individual serving plate.
- Always allow the bowl to cool before cleaning.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Allow the bowls to cool before cleaning.
- The bowls are dishwasher safe but can be hand washed using warm water and mild detergent.
- Avoid using abrasive cleaners or scrubbing pads that may damage the ceramic finish.
- To maintain the aesthetic of the antique turquoise color, avoid exposing the bowls to harsh chemicals.

## 7. Troubleshooting

- Cracks or Chips: If the bowls have developed cracks or chips, discontinue use as this could affect safety.
- Staining: If you notice stains, soak the bowl in warm soapy water before gently scrubbing with a non-abrasive sponge.
- Odor Retention: For odors, soak the bowls in a mixture of water and vinegar to deodorize.

## 8. Disposal

When disposing of the bowls, check local regulations on ceramic disposal. If the bowls are broken, wrap them securely to avoid injury and dispose of them in a safe manner.

## 9. Contact

For further questions or concerns regarding the Staub Ceramique Bowl Set, please contact us:

Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für Staub Ceramique Bowl Set (4 Teile, Ø 140mm, Keramik, Antike Türkis)

## 1. Allgemeine Informationen

Das Staub Ceramique Bowl Set besteht aus vier hochwertigen Keramikschalen mit einem Durchmesser von 140mm. Die Schalen in antikem Türkis sind ideal zum Servieren von Beilagen, Desserts oder Snacks. Sie vereinen stilvolles Design mit praktischer Funktionalität und sind perfekt für den täglichen Gebrauch oder besondere Anlässe.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie die Schalen nur gemäß dem vorgesehenen Zweck.
- Vor der ersten Benutzung reinigen Sie die Schalen gründlich mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit direkten Flammen oder intensivem Hitze.
- Die Schalen sind spülmaschinen- und mikrowellengeeignet, jedoch nicht für den Einsatz im Backofen geeignet.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, die die Oberfläche der Schalen beschädigen könnten.
- Seien Sie vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden, wenn Sie heiße Speisen aus der Mikrowelle nehmen.
- Bitte halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern, um Verletzungen zu vermeiden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktbezeichnung: Staub Ceramique Bowl Set
- Anzahl der Teile: 4 Schalen
- Material: Keramik
- Farbe: Antikes Türkis
- Durchmesser: 140mm
- Gewicht pro Schale: 0,5 kg

## 4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem die Schalen platziert werden, sauber und trocken ist.
2. Reinigung: Vor der ersten Verwendung die Schalen grundlegend reinigen.
3. Platzierung: Stellen Sie die Schalen auf eine stabile, hitzebeständige Oberfläche. Vermeiden Sie es, die Schalen direkt neben Wärmequellen zu platzieren.
4. Styling: Arrangieren Sie die Schalen nach Belieben auf dem Tisch oder Buffet für eine ansprechende Präsentation.

## 5. Bedienung

Die Schalen können vielseitig eingesetzt werden:

- Für das Servieren von Salaten, Dips, Beilagen oder Desserts.
- In der Mikrowelle für das Erwärmen von Speisen.
- Für die Aufbewahrung im Kühlschrank (ideal für vorbereitete Mahlzeiten).

## 6. Reinigung und Wartung

- Spülmaschinenfest: Die Schalen können zur einfachen Reinigung in die Spülmaschine gegeben werden.
- Handwäsche: Verwenden Sie einen weichen Schwamm oder ein Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um die Oberfläche der Schalen nicht zu beschädigen.
- Lagerung: Stellen Sie sicher, dass die Schalen an einem trockenen Ort gelagert werden, um Schimmelbildung zu vermeiden.

## 7. Fehlersuche

- Problem: Schalen haben Risse oder Sprünge.
- Lösung: Überprüfen Sie die Schalen auf scharfe Gegenstände oder unsachgemäße Handhabung. Verwenden Sie bei Beschädigungen keine Lebensmittel in diesen Schalen.
- Problem: Flecken auf den Schalen nach dem Spülen.
- Lösung: Lassen Sie die Schalen nach dem Spülen gründlich trocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Keramikwaren. Stellen Sie sicher, dass keine schädlichen Materialien in die Umwelt gelangen.

## 9. Kontakt

Für weitere Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Staub Ceramiek Kom Set (4 stuks) Ø 140 mm - Antique Turquoise

---

## 1. Algemene Informatie

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Staub Ceramiek Kom Set. Deze set bestaat uit vier stijlvolle en functionele kommen van hoogwaardige keramiek, perfect voor het bereiden en serveren van uw favoriete gerechten. De antique turquoise kleur geeft een unieke uitstraling aan elke tafelsetting.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Houd de kommen buiten het bereik van kinderen om verwondingen te voorkomen.
- Hittebestendigheid: De kommen zijn hittebestendig, maar vermijd extreme temperatuurschommelingen. Plaats geen koude kommen rechtstreeks vanuit de koelkast in een hete oven.
- Schoonmaken: Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen die de afwerking kunnen beschadigen.
- Ovenveilig: De kommen zijn ovenveilig tot 250°C, maar zorg ervoor dat ze niet direct op een warme kookplaat worden geplaatst.
- Vaatwasmachine: De kommen zijn vaatwasmachinebestendig, gebruik echter een voorzichtig programma om hun levensduur te verlengen.
- Vuurveilig: Vermijd direct contact met open vuur of de grill.

## 3. Productspecificaties

- Afmetingen: Ø 140 mm
- Materiaal: Keramiek
- Kleur: Antique Turquoise
- Inhoud per kom: 0.5 L
- Ovenbestendig: Ja, tot 250°C
- Vaatwasmachinebestendig: Ja
- Kookveldveilig: Nee
- Microwave-vriendelijk: Ja

## 4. Installatie en Setup

Er is geen complexe installatie vereist voor de Staub Ceramiek Kom Set. Volg deze stappen voor optimaal gebruik:

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen van de kommen.
2. Controleer de kommen op eventuele schade. Neem bij beschadiging contact op met de klantenservice.
3. Spoel de kommen met warm water voor het eerste gebruik. Dit helpt om eventuele vuil- of stofdeeltjes te verwijderen.
4. Plaats de kommen op een veilige, vlakke ondergrond voor gebruik.

## 5. Bediening

Gebruik de kommen voor het serveren van zowel koude als warme gerechten. Deze kommen zijn ideaal voor soepen, salades, desserts en meer. Plaats de kom in de oven of magnetron om gerechten op te warmen of te bereiden.

## 6. Schoonmaken en Onderhoud

- Was de kommen na elk gebruik met warm zeepwater om voedselresten te verwijderen.
- Voor hardnekkige vlekken, laat inweken voor gemakkelijker schoonmaken.
- Indien nodig, gebruik een zachte spons of doek; vermijd schurende materialen.
- Bewaar de kommen op een veilige plek om breuk te voorkomen.

## 7. Probleemoplossing

- Komen zijn gebroken of beschadigd: Neem contact op met de klantenservice.
- Komen zijn verkleurd: Dit kan worden veroorzaakt door sterk gekleurde voedingsmiddelen. Probeer te reinigen met een mengsel van baking soda en water.
- Komen blijven niet warm: Zorg ervoor dat je de kommen niet te snel van een koude naar een hete omgeving verplaatst.

## 8. Afvalverwijdering

Bij het weggooien van de verpakking en de producten, volg de lokale richtlijnen voor afvalverwijdering. Keramiek dient niet in de reguliere afvalbak, maar kan vaak gerecycled worden via speciale faciliteiten.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken via:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt dat u heeft gekozen voor Staub. Geniet van uw koken en serveren met onze keramische kommen.

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto

### 1. Información General

Este conjunto de cuencos de cerámica de Staub está diseñado para el uso diario en la cocina. Con una capacidad adecuada para servir y presentar los alimentos, estos cuencos no solo son funcionales, sino también elegantes. Están fabricados en cerámica de alta calidad y son perfectos para cualquier ocasión.

### 2. Información de Seguridad

- Asegúrese de que los cuencos estén siempre en una superficie estable mientras los utilice.
- Evite colocar los cuencos calientes directamente sobre superficies frías o húmedas, ya que esto puede causar fracturas.
- No utilice utensilios afilados o metálicos en los cuencos para evitar rayaduras.
- Los cuencos son aptos para horno, microondas y lavavajillas, pero no se recomienda el uso en fogones de gas o eléctricos.
- No exponga los cuencos a cambios bruscos de temperatura para prevenir daños.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Cerámica
- Color: Turquesa antiguo
- Dimensiones: Diámetro 140 mm
- Cantidad: 4 piezas
- Resistencia: Apta para horno y microondas
- Lavado: Apta para lavavajillas

### 4. Configuración e Instalación

- Retire el producto de su embalaje con cuidado.
- Lave cada cuenco con agua tibia y jabón suave antes de su primer uso para eliminar cualquier residuo del proceso de fabricación.
- Se recomienda secar los cuencos completamente antes de guardarlos.

### 5. Funcionamiento

- Use los cuencos para servir ensaladas, aperitivos, postres y otros alimentos.
- Después de utilizar, permita que los cuencos se enfríen a temperatura ambiente antes de manipularlos.
- Los cuencos se pueden utilizar en el horno y en el microondas, asegurándose de no exceder las temperaturas recomendadas.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Se pueden lavar en el lavavajillas o a mano con agua tibia y jabón suave.
- Evite el uso de esponjas abrasivas que puedan dañar la superficie.
- Inspeccione periódicamente los cuencos por si hubiera algún daño.

### 7. Solución de Problemas

- Si el cuenco se agrieta o astilla, retírelo de uso inmediato para garantizar su seguridad.
- Para manchas difíciles, use bicarbonato de sodio con agua para limpiarlo suavemente.
- Si tiene problemas de funcionamiento, revise si ha seguido las instrucciones de uso y cuidado correctamente.

### 8. Eliminación

- Los cuencos de cerámica no son reciclables, por lo que se deben desechar en la basura doméstica.
- Asegúrese de que los productos estén completamente fríos y limpios antes de desecharlos.

### 9. Contacto

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Ensemble de Bols en Céramique Staub

## 1. Informations Générales

Félicitations pour votre achat de l'ensemble de bols en céramique Staub. Cet ensemble de 4 pièces est conçu pour allier fonctionnalité et esthétique, parfait pour la cuisine moderne. Fabriqué en céramique durable, cet ensemble résiste à la chaleur et est idéal pour le service et la cuisson.

## 2. Informations de Sécurité

- Ne pas utiliser de chocs thermiques. Ne pas passer directement du congélateur au four ou à un chauffage direct.
- Évitez l'utilisation des ustensiles métalliques qui pourraient rayer la surface du produit.
- Tenir hors de portée des enfants pour éviter les accidents.
- Nettoyez toujours le produit après usage pour éviter l'accumulation de résidus alimentaires.

## 3. Aperçu du Produit et spécifications

- Matériau : Céramique
- Couleur : Turquoise antique
- Dimensions : Ø 140 mm
- Inclus : 4 bols

## 4. Installation et Mise en Place

- Retirez tous les éléments de l'emballage.
- Vérifiez que tous les bols sont intacts.
- Placez les bols sur une surface plane et stable pour éviter tout basculement.
- Aucun assemblage nécessaire. Les bols peuvent être utilisés directement après le déballage.

## 5. Fonctionnement

- Les bols peuvent être utilisés au four jusqu'à 220°C.
- Convient pour le lave-vaisselle, le micro-ondes et le réfrigérateur.
- Pour une meilleure préservation de la couleur et de la texture, évitez les produits abrasifs lors du nettoyage.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Lavez les bols à la main ou placez-les au lave-vaisselle.
- Pour un nettoyage optimal, utilisez une éponge douce avec un savon doux.
- Séchez complètement les bols après lavage pour éviter le développement de moisissures.

## 7. Dépannage

- Si vous constatez des fissures ou des éclats, cessez immédiatement l'utilisation des bols.
- Pour des taches tenaces, faites tremper dans de l'eau tiède savonneuse avant de nettoyer.
- En cas de problème persistant, veuillez contacter notre service clientèle.

## 8. Élimination

- Ce produit est recyclable. Ne jetez pas dans les ordures ménagères.
- Déposez à un point de collecte approprié pour le recyclage de la céramique.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del Prodotto - Set di Ciotole in Ceramica Staub (4 Pezzi)

### 1. Informazioni Generali

Il Set di Ciotole in Ceramica Staub è progettato per un uso versatile in cucina. Fabbricate in ceramica di alta qualità, queste ciotole uniscono funzionalità e estetica, rendendole ideali per servire e presentare i tuoi piatti.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Non utilizzare le ciotole su una fiamma diretta o in un forno grill.
- Evitare bruschi sbalzi di temperatura, non posizionare le ciotole calde in acqua fredda o sulla superficie fredda.
- Non utilizzare utensili metallici all'interno delle ciotole per evitare graffi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini per prevenire incidenti.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Ceramica
- Colore: Turchese Antico
- Dimensioni: Ø 140 mm
- Numero di pezzi: 4
- Adatto per lavastoviglie
- Adatto per microonde
- Capacità resistente al calore

### 4. Montaggio e Installazione

Il Set di Ciotole in Ceramica non richiede un'installazione particolare. Le ciotole possono essere utilizzate direttamente dopo aver estratto il set dalla confezione. Assicurarsi che ogni ciotola sia pulita prima dell'uso.

### 5. Funzionamento

Utilizzare le ciotole per servire cibi caldi o freddi. Si consiglia di preriscaldare le ciotole in forno o di utilizzare il microonde solo quando necessario. Non riempire le ciotole oltre il bordo per evitare fuoriuscite.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare le ciotole a mano con acqua e sapone neutro o in lavastoviglie.
- Rimuovere eventuali residui di cibo con una spugna non abrasiva.
- Evitare l'uso di sostanze chimiche aggressive per la pulizia.

### 7. Risoluzione dei Problemi

In caso di scheggiature o crepe nelle ciotole, contattare il servizio clienti. Non utilizzare le ciotole danneggiate per garantire la sicurezza alimentare.

### 8. Smaltimento

Le ciotole in ceramica possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di verificarne la possibilità di riciclaggio presso il proprio comune.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattaci all'indirizzo email [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com) o al numero di telefono 0800 7000 220. Puoi anche visitare la nostra sede a Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.